VALIKUMENETLUS AJUTISTE TÖÖTAJATE VÄRBAMISEKS EUROOPA KOMISJONI MERENDUS- JA KALANDUSASJADE PEADIREKTORAATI

Komisjon korraldab valikumenetluse, et koostada reservnimekiri, mis koosneb järgmisest:

- valikumenetluse edukalt läbinud 12 kandidaadist, keda võtta tööle merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi palgaastmele AD 8 kalandusteaduse ja kalavarude majandamise valdkonnas;
- valikumenetluse edukalt läbinud 20 kandidaadist, keda võtta tööle merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi palgaastmele AD 8 kalandusjärelevalve ja -kontrolli valdkonnas.

1. AMETIÜLESANDED

Otsitakse kahe järgmise profiiliga kandidaate:

1. kalandusteadlased ja kalandusjuhid;
2. kalanduskontrolli eksperdid ja inspektorid.

Valikumenetluse edukalt läbinud kandidaadid panustavad merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi töösse järgmises kahes valdkonnas:

- kalavarude säästev kasutamine, sealhulgas tööd kalandusega seotud teadusliku nõustamise protsessis ja teadusuuringute valdkonnas;
- kalanduskontrolli poliitika – rakendamine ja väljatöötamine.

Kõnealuse kahe valdkonna funktsioonid ja ülesanded võivad hõlmata ühte või enamat allpool loetletud ülesannetest. Järgmised eri profiilidega seotud ametiülesanded ja -kohustused ei välista üksteist.

1. Kalandusteadlased ja kalandusjuhid

- **Kalandusega seotud teadusliku nõustamise protsess**: a) organisatsiooniväliste teadlaste teadustöö koordineerimine; b) kalandusandmete analüüs ja läbivaatamine ning teaduslik nõustamine kalavarude majandamise toetamiseks; c) teaduslike andmete levitamise toetamine nii organisatsiooni sees kui ka sellest väljaspool; d) (piirkondlike) kalandusorganisatsioonide teaduskomiteede kohtumiste ettevalmistamine ja seal osalemine; e) uuringute algatamine ja koordineerimine teaduslike nõuannete toetuseks (sealhulgas uuringuid ja teadusprojekte käsitlevate hankemenetluste eesmärkide ja struktuuri kirjeldamisele kaasaaitamine – pädevus); f) uute teadusliku nõustamise vajaduste kindlakstegemine; g) merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi töötajate ja nõuandvate teadusasutuste vahelise suhtluse hõlbustamine; h) kalandusteaduse ja -tehnoloogia arenguga kaasaskäimine, tagamaks, et arengut võetaks arvesse poliitikas ja kalavarude majandamisel.
- **Teadusuuringute kava (programm „Euroopa horisont 2021–2027“[1]):** a) kalanduse ja mere bioloogiliste ressurssidega seotud teadusuuringute vajaduste kindlaksmääramine; b)

[1] https://ec.europa.eu/commission/publications/research-and-innovation-including-horizon-europe-iter-and-euratom-legal-texts-and-factsheets_et

teadustegevuse tööprogrammide väljatöötamisele ja rakendamisele kaasaaitamine; c) teadusprojektide tulemuste analüüsimine ja uuringutulemuste levitamisele kaasaaitamine teadus- ja juhtimisringkondades.

- **Üldised funktsioonid ja kohustused:** a) merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi ja muude teadusasutuste (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES), kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF), piirkondlike kalandusorganisatsioonide teaduskomiteed jne) ning muude institutsioonide ja liikmesriikide teadusinstituutide, samuti muude peadirektoraatide vahelise tõhusa sideme hoidmine ning merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi esindamine asjaomastel kohtumistel; b) poliitikastrateegiate ja juriidiliste dokumentide ettevalmistamine või ettevalmistusele kaasaaitamine teaduslikku mõõdet arvesse võttes; c) teadus- ja arendustegevuse tulemuste esitlemine ja levitamine samas valdkonnas tegutsejatele ja kolleegidele (spetsialistid ja mittespetsialistid).

2. Kalanduskontrolli eksperdid ja inspektorid

2.1 Auditid, kontrollid ja inspektsioonid

- Kavandada, ette valmistada ja juhtida auditeid, kontrolle ja inspektsioone määruse (EÜ) nr 1224/2009[2] sätete kohaselt
- Hinnata ja analüüsida andmebaasides esitatud või auditite, kontrollide ja inspektsioonide käigus saadud andmeid
- Koostada aruandeid ning esitada teavet auditite, kontrollide ja inspektsioonide tulemuste kohta
- Koostada järelmeetmete dokumente, et käsitleda puudusi või mittevastavusi, teostada järelevalvet ja hinnata liikmesriikides rakendatud parandusmeetmeid
- Hallata kalanduskontrolliga seotud tehnilisi ja õigusalaseid teadmisi ja oskusteavet

2.2 Püügitegevuse seiret, kontrolli ja järelevalvet käsitleva poliitika väljatöötamine

- Töötada välja poliitikastrateegiaid ja õigusakte ja hallata püügitegevuse seiret käsitlevaid olemasolevaid õigusakte
- Valmistada ette läbirääkimisi kahe- ja mitmepoolsetel foorumitel, sealhulgas analüüsid ja ettepanekute hindamine püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve valdkonnas, samuti osaleda kõnealustel läbirääkimistel
- Esindada ELi rahvusvahelistel foorumitel püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve küsimustes
- Pakkuda tehnilist tuge püügitegevuse seire valdkonnas merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi kaitse- ja rahvusvahelistele üksustele

2.3 Üldised funktsioonid ja kohustused

- Selgitada konverentsidel toimuvatel esitlustel, seminaridel, töötubades jne liikmesriikidele, kolmandatele isikutele ja üldsusele peadirektoraadi ning eelkõige üksuse tegevust asjaomases poliitikavaldkonnas
- Koostada kalanduskontrolli käsitlevaid ülevaateid, kõnesid ja kõnemärkmeid

NB! Kohustused võivad hõlmata sagedast reisimist liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse.

---

[2] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R1224&qid=1533205056628&from=EN

2. LEPINGU LIIK JA KESTUS

Edukale kandidaadile võidakse pakkuda Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste[3] artikli 2 punkti a kohast ajutise töötaja lepingut kooskõlas Euroopa Komisjoni 16. detsembri 2013. aasta otsusega ajutiste teenistujate töölevõtmise korda ja töötingimusi käsitleva tegevuspoliitika kohta.[4]

Lepingu kestus ei või ületada nelja aastat ning seda on võimalik pikendada maksimaalselt kahe aasta võrra.

Lepingu maksimaalse kehtivusaja puhul võetakse arvesse ka ajutiste teenistujate maksimaalset tööaega käsitleva komisjoni 16. detsembri 2013. aasta otsuse asjakohaseid sätteid (seitse aastat 12 aasta jooksul)[5].

TEENISTUSKOHT	Brüssel
PALGAASTE	AD 8 (hinnanguline põhipalk töösuhte alguses on 6 818,11 eurot kuus)[6]

3. OSALEMISTINGIMUSED JA VALIK

3.1. Üldtingimused

Kandidaat peab täitma Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 12 sätestatud nõuded, sealhulgas:

- olema Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik;
- olema täitnud kõik oma riigi sõjaväeteenistust reguleerivate seadustega ettenähtud kohustused;
- omama töökohustuste täitmiseks vajalikke isikuomadusi.

Euroopa Liidu institutsioonides kehtib võrdsete võimaluste poliitika ja kandidaatidel ei tehta kandideerimisavalduste vastuvõtmisel vahet nende soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetilise eripära, emakeele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude seisukohtade, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel.

---

[3] http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20180101&from-FR

[4] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-temporary-agents-c-2013-9049-en.pdf

[5] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-maximum-duration-non-permanent-staff-c-2013-9028-en.pdf

[6] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-classification-appointment-engagement-c-2013-8970-en.pdf

3.2. Keeleoskus

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punkti e kohaselt võib ajutise teenistuja ametisse nimetada üksnes tingimusel, et ta esitab tõendi ühe liidu keele põhjaliku tundmise ja teise liidu keele rahuldava oskuse kohta.

Seepärast nõutakse kandidaadilt ***vähemalt kahe ELi ametliku keele*** oskust, neist ühe keele oskust vähemalt C1-tasemel (väga hea oskus) ning teise keele oskust vähemalt B2-tasemel (rahuldav oskus).

Eespool osutatud keeleoskuse miinimumtaseme nõue kehtib kõikide kandideerimisavalduses nimetatud keeleoskuse osaoskuste (rääkimine, kirjutamine, lugemine ja kuulamine) kohta. Need osaoskused on kooskõlas *Euroopa keeleõppe raamdokumendis* (*https://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr*) käsitletud oskustega.

Käesolevas valikumenetluse teates on keeled määratletud järgmiselt.

- **1. keel (L1)**: motivatsioonikirja koostamisel kasutatav keel; seda võib kasutada ka kandideerimisavalduse täitmiseks; üks Euroopa Liidu 24 ametlikust keelest;
- **2. keel (L2)**: vestlusel, kirjalikul katsel ning valikukomisjoni sekretariaadi ja kehtiva avalduse esitanud kandidaadi vahelises suhtluses kasutatav keel; peab olema inglise või prantsuse keel.

2. keel peab olema 1. keelest erinev.

Lisateave valikumenetluses kasutatavate keelte kohta on esitatud punktis 4.

3.3. Valikumenetluse eritingimused

3.3.1. Diplomid

Avalduste esitamise tähtajaks peab kandidaadil olema:

<u>Kalandusteadlased ja kalandusjuhid / Kalanduskontrolli eksperdid ja inspektorid</u>

– haridustase, mis vastab diplomiga tõendatud lõpetatud ülikooliõppele asjaomasel erialal, nagu (kuid mitte ainult) bioloogia, kalandusteadus, kalavarude majandamine, mereteadus, keskkonnateadus, okeanograafia, inseneriteadus, geograafia, geoloogia, statistika, matemaatika, õigusteadus, majandus, süsteemiaudit ja/või kvaliteediaudit (finantsauditi kogemus ei ole vajalik), kalanduskontroll, andmeanalüüs, **kui ülikooliõppe tavapärane kestus on neli või enam aastat**,

või

– haridustase, mis vastab diplomiga tõendatud lõpetatud ülikooliõppele asjaomasel erialal, nagu (kuid mitte ainult) bioloogia, kalandusteadus, kalavarude majandamine, mereteadus, keskkonnateadus, okeanograafia, inseneriteadus, geograafia, geoloogia, statistika, matemaatika, õigusteadus, majandus, süsteemiaudit ja/või kvaliteediaudit (finantsauditi kogemus ei ole vajalik), kalanduskontroll, andmeanalüüs, **ning vähemalt üheaastane**

asjakohane erialane töökogemus, kui ülikooliõppe tavapärane kestus on vähemalt kolm aastat. **Nimetud töökogemust käsitatakse diplomi lahutamatu osana ning seda ei võeta arvesse nõutud erialase töökogemuse arvestamisel.**

Arvesse võetakse ainult diplomeid, mis on välja antud ELi liikmesriikides või mille kohta on ühe liikmesriigi ametiasutus väljastanud samaväärsussertifikaadi.

3.3.2. Töökogemus

Kalandusteadlased ja kalandusjuhid

Kandidaadil peab kandideerimisavalduste esitamise tähtajaks ja lisaks eespool nõutud kvalifikatsioonile olema **vähemalt üheksa-aastane** täistööajaga erialane töökogemus, mis on saadud pärast valikumenetluses osalemiseks nõutava diplomi omandamist ja millest **vähemalt viis aastat** on saadud eespool kirjeldatud ametiülesannetega seotud valdkonnas[5].

Kalanduskontrolli eksperdid ja inspektorid

Kandidaadil peab kandideerimisavalduste esitamise tähtajaks ja lisaks eespool nõutud kvalifikatsioonile olema **vähemalt üheksa-aastane** täistööajaga erialane töökogemus, mis on saadud pärast valikumenetluses osalemiseks nõutava diplomi omandamist ja millest **vähemalt viis aastat** on saadud eespool kirjeldatud ametiülesannetega seotud valdkonnas.

Mõlema profiili **erialane töökogemus** võib olla omandatud näiteks rahvusvahelistes organisatsioonides ja/või asutustes, ELi institutsioonides ja/või asutustes, riiklikes ja/või piirkondlikes ametiasutustes, akadeemilises ringkonnas, uurimisinstituutides, tööstusharus, vabaühendustes või füüsilisest isikust ettevõtjana ning seda võetakse arvesse üksnes juhul, kui tegemist on:

- tegeliku ja tõendatava töötamisega,
- tasustatud tööga,
- alluvussuhte või teenuse pakkumisega ning
- kui see vastab järgmistele tingimustele:
  - **vabatahtlik töö:** kui see on tasustatud ning selle töötundide arv nädalas ja kestus on võrreldavad tavalise töökohaga;
  - **praktika:** kui see on tasustatud;
  - **kohustuslik sõjaväeteenistus:** kui see on läbitud enne või pärast nõutava diplomi saamist, maksimaalselt selle aja ulatuses, mis on seadusega ette nähtud liikmesriigis, mille kodanik kandidaat on;
  - **rasedus- ja sünnituspuhkus / isapuhkus / lapsendamispuhkus:** kui seda võetakse töölepingu raames;
  - **doktoriõpe:** maksimaalselt kolm aastat, sõltumata sellest, kas selle eest maksti tasu või mitte, tingimusel et doktorikraad ka omandati, ja
  - **osalise tööajaga töö:** arvestatuna tegelikult töötatud aja alusel. Näiteks kui kandidaat on töötanud poole kohaga kuus kuud, siis läheb arvesse kolm kuud

[5] Teaduspõhine töö asjaomases valdkonnas, nagu kalavarude kaitse ja majandamine, merebioloogia, merekeskkond, keskkonnateadused, okeanograafia, keskkonnajuhtimine, modelleerimine, matemaatika ja/või statistika asjaomases valdkonnas ning kalandustehnoloogia.

4. VALIKUMENETLUSES KASUTATAVAD KEELED

Kandidaatidel palutakse kandideerimisavaldusel valida 1. keel (L1) ja 2. keel (L2). Ei 1. ega 2. keel ei pea olema emakeel, kui selle tase vastab punkti 3.2 teises lõigus sätestatud keeleoskuse nõuetele.

Kandidaadid võivad kandideerimisavalduse täita ükskõik millises Euroopa Liidu 24 ametlikust keelest. Kandidaat peab arvestama, et kogu tema kandideerimisavaldusele pääsevad juurde valikukomisjon (valikumenetluse ajal) ning Euroopa Komisjoni personalihalduse ja julgeoleku peadirektoraadi talitused (valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide töölevõtmiseks), kes töötavad üksnes teatavates töökeeltes.
Kui kandidaat on kandideerimisavalduse täitnud mõnes muus keeles, peab ta juhul, kui ta on valikumenetluse edukalt läbinud ja kantud reservnimekirja, esitama värbamistalitustele kandideerimisavalduse tõlke 2. keelde (inglise või prantsuse keel).

Motivatsioonikiri tuleb koostada 1. keeles.

2. keel peab olema inglise või prantsuse keel.

Teenistuse huvides peavad valikumenetluse edukalt läbinud kandidaadid, kes kõnealustes valdkondades tööle võetakse, oskama rahuldavalt (vähemalt B2-tasemel) inglise või prantsuse keelt. Muude keelte oskus võib asjaomases valdkonnas, eelkõige liikmesriigi aruannete analüüsimisel, kasuks tulla, kuid valikumenetluse edukalt läbinud kandidaadid hakkavad oma töös (siseteabevahetus või suhtlus väliste sidusrühmadega, publikatsioonide ja aruannete koostamine) kasutama peamiselt inglise või prantsuse keelt. Merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi kõige sagedamini kasutatavad töökeeled on inglise ja prantsuse keel. Inglise keel on ühine suhtluskeel (*lingua franca*) ka teaduskogukondades ja teadusväljaannetes. Seepärast on merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi talituste jaoks oluline, et kandidaat oskaks ühte neist keeltest rahuldaval tasemel. Selle valiku aluseks on talituste huvid, sest konkursi edukalt läbinud kandidaat, kes kõnealust nõuet ei täida, ei oleks kohe töövalmis.

Inglise keelt kasutatakse peamiselt koosolekutel ja suhtlemisel väliste sidusrühmadega, sealhulgas liikmesriikidega (töö mitmesugustel liikmesriikidesse tehtavatel lähetustel, mis käsitlevad kvaliteedi tagamist ja vastavust, ning üksikasjalike lähetusaruannete koostamine). Samuti kasutatakse inglise keelt sagedasti mitmesugustes rahvusvahelistes foorumites, muudes rahvusvahelistes organisatsioonides ja rahvusvahelistel konverentsidel. Prantsuse keele oskus on oluline organisatsioonisisemises teabevahetuses, kuna see on koos inglise keelega merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadis ja kogu komisjonis kõige sagedamini nimetatud 2. keel.

5. VALIKUMENETLUS

5.1. Eelvalik

Komisjoni 16. detsembri 2013. aasta otsuse (ajutiste töötajate töölevõtmise korda ja töötingimusi käsitleva tegevuspoliitika kohta) artikli 2 punkti c kohaselt moodustatud valikukomisjon, keda vajaduse korral abistab üks või mitu nõuandva pädevusega eksamineerijat, teeb eelvaliku kandidaatide kvalifikatsiooni ja erialase töökogemuse (vt punktid 3.3.1 ja 3.3.2) ning kandidaadi keelteoskuse põhjal (vt punkt 3.2).

Selleks kasutab valikukomisjon järgmisi kandidaatide hindamise kriteeriumidele antud kaale:

Kvalifikatsioon	20 %
Töökogemus	75 %
Keeled	5 %

5.2. Valik

Eelvaliku edukalt läbinud kandidaadid kutsutakse

- **2. keeles toimuvale vestlusele**, mille käigus hinnatakse ja võrreldakse objektiivselt ja erapooletult nende kvalifikatsiooni, ühes valikumenetluse valdkonnas omandatud erialast töökogemust ja keelteoskust, nagu see on käesolevas valikumenetluse teates ette nähtud;
- **2. keeles toimuvale kirjalikule katsele**, et hinnata kandidaatide tehnilisi oskusi. Kandidaadid valivad ühe kahest teemast, mis on seotud punktis 1 kirjeldatud profiilidega. Lühike essee kirjutatakse arvutis ja selle jaoks on aega kuni üks tund (sõnade arvu / maksimaalset pikkust ei ole ette antud).

5.3. Konkursi edukalt läbinud kandidaatide reservnimekiri

Konkursi edukalt läbinud kandidaatide reservnimekiri kehtib kaks aastat alates kuupäevast, mil valikukomisjon selle koostas. Nimekirja kehtivusaega võidakse pikendada.

6. KANDIDEERIMISAVALDUSED

Kandidaat peab esitama oma **kandideerimistoimikus järgmised dokumendid**:

- nõuetekohaselt täidetud **kandideerimisavaldus**;

- motivatsioonikiri, mis on **koostatud 1. keeles**;

- kodakondsust tõendava ametliku dokumendi (isikutunnistus või pass) koopia **originaalkeeles**;

- nõutavat haridustaset kinnitava(te) diplomi(te) või tunnistus(t)e koopia(d) **originaalkeeles**;

- tõendid erialase töökogemuse kestuse kohta. Selleks et neid käesolevas valikumenetluses arvestataks, peavad nimetatud tõenditel olema iga erialase töökogemuse kohta selgelt märgitud töösuhte algus ja lõpp ning kestus. Selleks peaks kandidaat parimal juhul esitama endiste tööandjate ja praeguse tööandja tõendid. Nende asemel võib esitada järgmiste dokumentide koopiaid: töölepingud, millele on lisatud esimese ja viimase palgatõendi koopiad ning iga vahepealse aasta kohta viimane igakuine palgatõend, kui tööleping on kestnud rohkem kui aasta; ametisse nimetamise ametlikud kirjad või aktid,

millele on lisatud viimane palgatõend; tööraamatu koopia; maksudeklaratsioonid (**originaalkeeles**).

Kandideerimisavalduse lõpliku vastuvõtmise eelduseks on nõutavate tõendavate dokumentide esitamine. **Kui dokumendid ei ole esitatud kindlaksmääratud tähtajaks, loetakse kandideerimisavaldus kehtetuks.**

Kui kandidaadil tekib küsimusi nõutavate dokumentide laadi või kehtivuse kohta, peaks ta vähemalt kümme tööpäeva enne tähtaja lõppu pöörduma valikukomitee sekretäri poole järgmisel aadressil:

HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Oluline on, et kandidaat esitaks tähtajaks täieliku ja nõuetekohase toimiku.

Edukas kandidaat, kellele tehakse tööpakkumine, peab hiljem tõendamiseks esitama kõigi nõutud dokumentide originaalid.

Täidetud kandideerimisavaldus ja motivatsioonikiri ning kõik vajalikud dokumendid tuleb saata järgmisel aadressil:

HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Suhtlemisel valikukomisjoniga ja mis tahes teabenõude puhul tuleb kasutada eespool nimetatud e-posti aadressi.

Avalduste esitamise lõpptähtaeg on
12. detsember 2018.

7. LISATEAVE

Käesolev valikumenetluse teade avaldatakse Euroopa Liidu 24 ametlikus keeles merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi ning Euroopa Personalivaliku Ameti (EPSO) veebisaidil.

Igasugune otsene suhtlus kandidaatide ja komisjoni talituste vahel toimub ainult e-posti teel. Seetõttu peab kandidaat esitama kehtiva e-posti aadressi, mille kaudu saavad komisjoni talitused temaga kogu valikumenetluse jooksul ühendust võtta.

Kuna kandidaatidelt nõutakse prantsuse või inglise keele oskust, tundub kandidaatide oskuste ja komisjoni ressursside vahel tasakaalu leidmise seisukohast põhjendatud ja proportsionaalne nõuda, et kandidaadid valiksid ametlikuks suhtluseks ühe neist kahest keelest.

8. UUESTI LÄBIVAATAMISE TAOTLUS – EDASIKAEBAMINE – KAEBUS EUROOPA OMBUDSMANILE

Kuna personalieeskirjades sätestatut kohaldatakse valikumenetluse kõikides etappides, siis täpsustab komisjon, et valikukomisjoni töö on Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade III lisa kohaselt konfidentsiaalne. Valikumenetluse kõikides etappides võib kandidaat, kes leiab, et mõne otsusega kahjustati tema huve, kasutada järgmisi õiguskaitsevahendeid.

- **Uuesti läbivaatamise taotlus**

  10 kalendripäeva jooksul alates otsuse teatavakstegemise kuupäevast võib kandidaat saata kirja järgmisele **e-posti aadressile**: HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Kandidaadi taotlus edastatakse valikukomisjoni esimehele ja talle vastatakse võimalikult kiiresti.

- **Edasikaebamine**

Kandidaat võib esitada kaebuse, lähtudes Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 90 lõikest 2. Kaebus tuleb esitada **ühes** eksemplaris **ühel** järgmistest viisidest:

- **e-kirjaga**, eelistatult PDF-vormingus, eriotstarbelisel e-posti aadressil HR MAIL E2 (HR-MAIL-E2@ec.europa.eu) või
- **postiga** aadressil
  European Commission
  Office SC11 4/001
  B-1049 Brussels või
- **tuua isiklikult kohale aadressil** SC11 4/001 (rue de la Science 11, kabinet 4/001) ajavahemikul 09.00–12.00 või 14.00–17.00.

Menetluse algatamise tähtaeg on kolm kuud (vt ametnike personalieeskirjad: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20180101&from=FR), mis algab hetkest, mil kandidaati teavitati tema huvisid väidetavalt kahjustavast otsusest.

Kandidaadi tähelepanu juhitakse asjaolule, et ametisse nimetaval asutusel ei ole õigust muuta valikukomisjoni otsuseid. Väljakujunenud kohtupraktika kohaselt ei kohaldata valikukomisjonide ulatusliku kaalutlusõiguse suhtes kohtulikku läbivaatamist, v.a juhul, kui nende menetlusi reguleerivaid eeskirju on selgelt rikutud.

- **Kaebus Euroopa Ombudsmanile**

Nagu kõigil Euroopa Liidu kodanikel, on kandidaadil õigus esitada kaebus Euroopa Ombudsmanile järgmisel aadressil:

European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
F - 67001 Strasbourg Cedex
https://www.ombudsman.europa.eu/media/en/default.htm

Juhime kandidaadi tähelepanu sellele, et kaebuse esitamine Euroopa Ombudsmanile ei peata ametnike personalieeskirjade artikli 90 lõikes 2 ega artiklis 91 sätestatud tähtaega halduskaebuse või kohtule kaebuse esitamiseks.

Vastavalt ombudsmani ülesannete täitmist reguleerivate üldtingimuste artikli 2 lõikele 4 **peavad ombudsmanile kaebuse esitamisele eelnema asjakohased haldusmenetlused**

asjaomastes institutsioonides ja organites (menetluse kohta saab teavet veebisaidilt *https://www.ombudsman.europa.eu/en/atyourservice/secured/complaintform.faces*

9. TEAVE ISIKUANDMETE KAITSE KOHTA AJUTISTE TEENISTUJATE VALIKUMENETLUSE AJAL

Valikumenetluse raames kandidaatide edastatud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 45/2001 (http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32001R0045:en:HTML). Määruse artiklites 11 ja 12 on sätestatud, et PERSONALIHALDUSE JA JULGEOLEKU PEADIREKTORAADI (edaspidi „DG HR“) valikumenetluse, töölevõtmise ja töösuhte lõpetamise üksus peab andma kandidaadile järgmise teabe.

Vastutava töötleja isikuandmed: üksuse HR.DDG.B.1 (personalivaliku, töölevõtmise ja töösuhte lõpetamise üksus) juht.

Töötlemistoimingu eesmärk: aidata peadirektoraatidel korraldada ajutiste teenistujate valikumenetlust, et koostada nimekiri edukatest kandidaatidest, kes vastavad kõige paremini valikumenetluse teates seatud tingimustele. Igale kandidaadile esitatakse individuaalne teave valikumenetluse iga etapi kohta.

Andmete vastuvõtjad: valikukomisjon tegeleb kandidaatide toimikute (mis sisaldavad isikuandmeid ja andmeid vastuvõetavuse kohta), põhjendatud aruande ja valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide nimekirja töötlemisega, kuid ei säilita neid. Kandidaatide (sh nende kandidaatide, keda ei valitud) toimikute, põhjendatud aruande ja valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide nimekirja töötlemise ja säilitamisega tegeleb asjaomane peadirektoraat. Valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide toimikuid, põhjendatud aruannet ja edukate kandidaatide nimekirja säilitavad personalihalduse ja julgeoleku peadirektoraadi talitused.

Andmetele juurdepääsemise ja nende parandamise õigus: kandidaadid võivad saata e-kirja isikut tõendava dokumendi koopiaga üksusele HR.DDG.B1 (HR-B1-SELECTIONS-RESERVE-LISTS@ec.europa.eu) ja taotleda isikuandmete muutmist. Soovi korral võib kandidaat saada koopia oma isikuandmetest, mis on üksuse HR.DDG.B1 poolt salvestatud, saates e-kirja isikut tõendava dokumendi koopiaga eespool nimetatud e-posti aadressile. Kandidaadi taotluse korral võib talle esitada valikumenetluse koondtulemused.

Asjaomased andmed:

- Isikuandmed (nt andmed, mis võimaldavad kandidaati tuvastada, ja tema kontaktandmed): perekonnanimi, eesnimi, sünniaeg, sugu, kodakondsus, kodune aadress, e-posti aadress, kontaktisiku nimi ja telefoninumber juhuks, kui kandidaat ei ole kättesaadav.

- Kandidaadi poolt valikumenetluse raames esitatud andmed, mis võimaldavad hinnata tema vastavust valikumenetluse teates seatud tingimustele (kandideerimisavaldus, elulookirjeldus ja tõendavad dokumendid, eelkõige diplomid ja tõendid erialase töökogemuse kohta). Vastuvõetavust käsitlevaid andmeid ei saa muuta pärast kandideerimisavalduste esitamise lõppkuupäeva. Andmeid ei saa parandada pärast kandideerimisavalduste esitamise lõppkuupäeva.

- Individuaalne teave, mis antakse igale kandidaadile valikumenetluse etappide kohta.

- Teatavaid andmeid kandidaadi soo ja kodakondsuse kohta võib lisaks isiku tuvastamisele kasutada ka vastavalt Euroopa Komisjoni poliitikale ja otsustele.

Õiguslik alus

- Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusega (EL, Euratom) nr 1023/2013.

- Komisjoni 16. detsembri 2013. aasta otsus C(2013) 9049 ajutiste töötajate töölevõtmise korda ja kasutamist käsitleva tegevuspoliitika kohta.

Töötlemistoimingute alustamise kuupäev: kandideerimisavalduse esitamise kuupäev.

Aeg, mille jooksul andmeid hoitakse: edukate kandidaatide toimikuid säilitab komisjoni üksus HR.DDG.B1, kuni kandidaadid on tööle võetud. Niipea kui kandidaadid on tööle võetud, valikumenetluse toimikud hävitatakse ja asendatakse isikuandmete toimikutega. Kui edukaid kandidaate ei ole tööle võetud, säilitatakse nende valikumenetluse toimikuid üksuses HR.DDG.B1 viis aastat pärast valikumenetluse lõppu. Kõiki muid valikumenetluse toimikuid säilitatakse pärast valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide nimekirja avaldamist asjaomases peadirektoraadis kuni edasikaebamise tähtaja möödumiseni.

Kandidaatidel on igal ajal õigus pöörduda Euroopa Andmekaitseinspektori poole (edps@edps.europa.eu).